

Beschluss des Vorstands des EVTZ „Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino“

Mitglieder des Vorstands:

Präsident: Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Trient, Ugo Rossi
Landeshauptmann des Landes Tirol, Günther Platter
Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-
Südtirol, Arno Kompatscher

Generalsekretärin:

Valentina Piffer

GEGENSTAND

Aufnahme ins Arbeitsprogramm 2016

Gemäß Art. 17 (7) lit. a) der Satzung des EVTZ beschließt der Vorstand das jährliche Arbeitsprogramm.

Gemäß Art. 17 (7) lit. f) der Satzung setzt der Vorstand des EVTZ das Ausmaß der finanziellen Beiträge der Mitglieder fest.

Gemäß Art. 17 (7) lit. e) der Satzung des EVTZ beschließt der Vorstand den Vorschlag für den jährlichen und mehrjährigen Haushalt.

Gemäß Art. 17 (7) lit. e) der Satzung des EVTZ nimmt der Vorstand das jährliche und mehrjährige Budget sowie die Änderungen an.

Der Auftrag des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ umfasst die folgenden zwei Aufgaben, die der EVTZ durch entsprechende Arbeitsgruppen

Deliberazione della Giunta del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“

Componenti della Giunta presenti:

Presidente: Presidente della Provincia autonoma di
Trento, Ugo Rossi
Capitano del Land Tirolo, Günther Platter
Presidente della Provincia autonoma di Bolzano-Alto
Adige, Arno Kompatscher

Segretario generale:

Valentina Piffer

OGGETTO

Integrazione al programma di lavoro 2016

Secondo l'articolo Art. 17 comma 7 lett. a) dello statuto del GECT la Giunta adotta il programma di lavoro annuale.

Secondo l'articolo 17 comma 7 lett. f), la Giunta del GECT determina la misura della quota del finanziamento dei membri.

Secondo l'articolo Art. 17 comma 7 lett. e) dello statuto del GECT la Giunta delibera la proposta per il bilancio annuale e pluriennale.

Secondo l'articolo 17 comma 7 lett. e) dello statuto del GECT la Giunta adotta il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale e le loro variazioni.

Nella missione del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" rientrano i seguenti due compiti in merito ai quali il GECT ha deliberato di intervenire con appositi



durchführen soll:

1. die Ausbildung von dreisprachigen euroregionalen Führungskräften zu fördern. Die Absolventen sollen in der Lage sein, auch im Lichte der aktuellen Krise des „europäischen Systems“, die Komplexität der politischen, wirtschaftlichen und sozialen Aktionen in einer europäischen Perspektive zu erfassen.

2. die Aufgabe, die Europaregion zu einem wichtigen Ort zu machen, um die gemeinsamen Wurzeln wiederzuentdecken und eventuelle Unterschiede unter dem Aspekt der Geschichtsforschung im europäischen und euroregionalen Kontext zu verstehen. In diesem Sinne ist eine Zusammenarbeit der Universitäten im Bereich Geschichtswissenschaften wichtig. Der Dialog zwischen Forschern der Regionalgeschichte, italienischer und deutscher Sprache, soll gefördert werden.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach kurzer Besprechung

beschließt

der Vorstand des EVTZ einstimmig:

das Arbeitsprogramm 2016 wie folgt zu ergänzen:

- Planung eines zweijährigen, postgradualen Masterstudiengangs in Zusammenarbeit mit dem EVTZ und den drei Universitäten der Europaregion, der Fondazione Bruno Kessler und der EURAC.
Der Master wird die Ausbildung und die Spezialisierung im Bereich der „Analyse der politischen und sozialen Systeme Europas“ umfassen.
- Errichtung einer Arbeitsgruppe, die von Prof. Paolo Pombeni koordiniert und aus drei von den Universitäten ernannten Mitgliedern bestehen wird. Die Arbeitsgruppe soll in enger Übereinstimmung mit den fünf oben genannten Forschungsinstituten

tavoli di lavoro:

1. il compito di promuovere una classe dirigente trilingue euro-regionale e non solo, in grado di cogliere – anche alla luce dell'attuale crisi del "sistema UE" – la complessità dell'azione politica, economica e sociale in una prospettiva europea.

2. il compito di fare dell'Euregio un luogo privilegiato per riscoprire radici comuni e comprendere eventuali differenze alla luce di una rigorosa ricerca storica in prospettiva euro-regionale e europea.
Da qui viene la necessità di rafforzare la cooperazione inter-universitaria in materia di scienze storiche e di promuovere il dialogo fra studiosi di storia regionale del mondo italiano e di quello di lingua tedesca.

Visto lo Statuto vigente e dopo breve discussione, la Giunta del GECT

delibera

all'unanimità:

di integrare il programma di lavoro 2016 con

- la progettazione di un Master biennale di secondo livello che sarà promosso dal GECT in collaborazione con le tre Università dell'Euregio, FBK e Eurac.
Oggetto del Master sarà la formazione e la specializzazione in "Analisi dei sistemi politici e sociali europei".
- di costituire un gruppo di lavoro coordinato dal prof. Paolo Pombeni e con altri 3 membri nominati da ciascuna delle 3 Università dell'Euregio. Dovrà lavorare in stretto raccordo con tutte e cinque le istituzioni sopra menzionate ed avrà il





mit der Aufgabe betreut werden, bis Ende Oktober 2016 eine Studie zur Durchführbarkeit inklusive Kostenplan, Benennung der Ansprechpartner und Planungsabwicklung zu definieren.

- ein mehrsprachiges, grenzüberschreitendes Pilotprojekt ins Leben zu rufen. Die bereits bestehende Zusammenarbeit im Bereich Regionalgeschichte und Geschichte der Europaregion zwischen dem Kompetenzzentrum für Regionalgeschichte (ZefüR) Bozen und den drei Universitäten der Europaregion soll intensiviert werden. Auch andere in diesem Bereich anerkannte Institutionen sollen miteinbezogen werden.
- Prof.ⁱⁿ Brigitte Mazohl von der Universität Innsbruck, Prof. Oswald Überegger von der Freien Universität Bozen und Prof. Andrea Leonardi von der Universität Trient mit der Ausführung einer Machbarkeitsstudie innerhalb Oktober 2016 zu beauftragen.

compito di realizzare entro la fine di ottobre 2016 uno studio di fattibilità che consideri costi, individuazione degli interlocutori e modalità di attuazione del progetto.

- di dar vita ad un progetto pilota plurilingue e transfrontaliero, finalizzato ad incrementare la collaborazione, già positivamente in atto, in materia di storia regionale ed euro-regionale, tra il Centro di Competenza Storia regionale (CeStor) di Bolzano e le tre università dell'Euregio, in stretto raccordo con le più qualificate istituzioni di ricerca storica delle tre Province.
- di incaricare la prof.ssa Brigitte Mazohl dell'Università di Innsbruck, il prof. Oswald Überegger della Libera Università di Bolzano e il prof. Andrea Leonardi dell'Università di Trento di verificare entro la fine di ottobre 2016 la fattibilità e la realizzazione del progetto.

Der Präsident / Il Presidente

Ugo Rossi

Die Generalsekretärin / Il Segretario Generale

Valentina Piffer

